



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,869

It-Tlieta, 28 ta' Lulju, 1981  
Tuesday, 28th July, 1981

Prezz 6c  
Price 6c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 408

#### QORTI KOSTITUZZJONALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 11 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, il-President ta' Malta innomina lill-Onorevoli s-Sur Imħallf H. Harding, B.A., LL.D., biex joqgħod fil-Qorti Kostituzzjonali flimkien ma' l-Onorevoli s-Sur Imħallf O.J. Gulia, B.A., LL.D., u ma' l-Onorevoli s-Sur Imħallf V. Scerri, LL.D., biex jieħdu konjizzjoni ta' l-appell kostituzzjonali fl-ismijiet "Harry Portanier vs Rita Portelli" li jinsab pendenti quddiem dik il-Qorti.

It-28 ta' Lulju, 1981

Nru. 409

#### DMIRIJET TA' IMĦALLFIN

##### Arrangamenti Provvizorji

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 11 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 15) u bl-artikoli 430, 508A u 513 tal-Kodiċi Kriminali (Kap 12), il-President ta' Malta ordna li mingħajr ħsara għall-arrangamenti li ġa saru dwar xi kawżi partikolari, isiru l-arrangamenti temporanji li ġejjin dwar id-dmirijiet ta' l-Imħallfin tal-Qrati Superjuri tar-Repubblika ta' Malta matul il-perijodu mill-1 sal-31 ta' Awissu, 1981, iżda dawn l-arrangamenti ma jipprekludux xi Imħallf milli joqgħod f'xi Qorti li għaliha kien assenjat biex jiddisponi minn kawżi differiti għas-sentenza u jkompli jisma' u jiddisponi minn kawżi urgenti.

### GOVERNMENT NOTICES

No. 408

#### CONSTITUTIONAL COURT

IN exercise of the powers conferred by section 11 of the Code of Organization and Civil Procedure, the President of Malta has designated the Honourable Mr Justice H. Harding, B.A., LL.D., to sit in the Constitutional Court together with the Honourable Mr Justice O. J. Gulia, B.A., LL.D., and with the Honourable Mr Justice V. Scerri, LL.D., to take cognizance of the constitutional appeal in the names "Harry Portanier vs Rita Portelli" which is pending before that Court.

28th July, 1981

No. 409

#### JUDGES' DUTIES

##### Temporary Arrangements

IN exercise of the powers conferred by section 11 of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 15) and by sections 430, 508A and 513 of the Criminal Code (Cap. 12), the President of Malta has directed that, without prejudice to the arrangements already made as regards any particular cases, the following temporary arrangements be made in the duties of the Judges of the Superior Courts of the Republic of Malta during the period from 1st to 31st August, 1981, but these arrangements do not preclude any Judge from sitting in any Court to which he was assigned to dispose of cases adjourned for judgement and to continue to hear and dispose of urgent cases.

*Qort Kostituzzjonali*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef O.J. Gulia, B.A., LL.D., u l-Onorevoli s-Sur Imħallef S. Camilleri, LL.D., joqogħdu mas-Sinjuriya Tiegħu l-Prim Imħallef.

*Qorti ta' l-Appell*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef O.J. Gulia, B.A., LL.D., u l-Onorevoli s-Sur Imħallef S. Camilleri, LL.D., joqogħdu mas-Sinjuriya Tiegħu l-Prim Imħallef.

L-Onorevoli s-Sur Imħallef M. Caruana Curran, B.A., LL.D., joqgħod f'din il-Qorti għas-smiegħ ta' appelli minn deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fil-ġurisdiżzjoni ċivili tagħha.

*Qort ta' l-Appell Kriminali*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef O.J. Gulia, B.A., LL.D., u l-Onorevoli s-Sur Imħallef S. Camilleri, LL.D., joqogħdu mas-Sinjuriya Tiegħu l-Prim Imħallef.

L-Onorevoli s-Sur Imħallef O.J. Gulia, B.A., LL.D., joqgħod f'din il-Qorti għas-smiegħ ta' appelli minn deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja fil-ġurisdiżzjoni kriminali tagħhom.

*Qorti Kriminali*

Is-Sinjuriya Tiegħu l-Prim Imħallef joqgħod f'din il-Qorti.

*Qorti tal-Kummerċ*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef J. Herrera, B.L.Can., LL.D., u l-Onorevoli s-Sur Imħallef S. Camilleri, LL.D., joqogħdu separatament f'din il-Qorti.

*Qorti Ċivili Prim'Awla*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef J. Herrera, B.L.Can., LL.D., u l-Onorevoli s-Sur Imħallef S. Camilleri, LL.D., joqogħdu separatament f'din il-Qorti.

*Qorti Ċivili Sekond'Awla*

L-Onorevoli s-Sur Imħallef M. Caruana Curran, B.A., LL.D., joqgħod f'din il-Qorti.

*Constitutional Court*

The Honourable Mr Justice O. J. Gulia, B.A., LL.D., and the Honourable Mr Justice S. Camilleri, LL.D., to sit with His Honour the Chief Justice.

*Court of Appeal*

The Honourable Mr Justice O. J. Gulia, B.A., LL.D., and the Honourable Mr Justice S. Camilleri, LL.D., to sit with His Honour the Chief Justice.

The Honourable Mr Justice M. Caruana Curran, B.A., LL.D., sits in this Court to hear appeals from decisions of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta in its Civil Jurisdiction.

*Court of Criminal Appeal*

The Honourable Mr Justice O. J. Gulia, B.A., LL.D., and the Honourable Mr Justice S. Camilleri, LL.D., to sit with His Honour the Chief Justice.

The Honourable Mr Justice O. J. Gulia, B.A., LL.D., sits in this Court to hear appeals from decisions by the Courts of Magistrates of Judicial Police, in their criminal jurisdiction.

*Criminal Court*

His Honour the Chief Justice sits in this Court.

*Commercial Court*

The Honourable Mr Justice J. Herrera, B.L.Can., LL.D., and the Honourable Mr Justice S. Camilleri, LL.D., sit separately in this Court.

*Civil Court First Hall*

The Honourable Mr Justice J. Herrera, B.L.Can., LL.D., and the Honourable Mr Justice S. Camilleri, LL.D., sit separately in this Court.

*Civil Court Second Hall*

The Honourable Mr Justice M. Caruana Curran, B.A., LL.D., sits in this Court.

## AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 39

Bis-sahha ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan igharraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-hinijiet indikati minhabba festi reliġjużi:—

**BIRZEBBUĠA**

Fil-31 ta' Lulju, 1981, mis-7 p.m. sal-10 p.m. minn Pjazza Birzebbuga, Triq San Patrizju, Triq San Filippu, Triq San Franġisk, Triq Alessandru, Triq San Dwardu, Triq Żibra, Il-Qala s-Sabiha, Triq Sant'Andrija u Triq Sant'Anġlu.

Fil-1 ta' Awissu, 1981, mis-7 p.m. sal-11 p.m. mill-Bajja ta' San Gorg, Triq Santa Marija, Triq Santa Katerina, Triq it-Tankijiet, Triq id-Duluri, Il-Qala s-Sabiha, Triq Birzebbuga, Triq Sant'Andrija, Triq Sant'Anġlu, Triq il-Kurat Fenech u l-Pjazza tal-Knisja.

Fit-2 ta' Awissu, 1981, mit-8 a.m. sa nofs inhar mill-Pjazza tal-Knisja, Triq Brolli, Triq San Guzepp, Triq Birzebbuga, Il-Bajja ta' San Gorg, Triq Santa Katerina, Triq San Mikiel, Il-Qala s-Sabiha u Pjazza Birzebbuga.

Fit-2 ta' Awissu, 1981, mis-7 p.m. sa nofs il-lejl minn Triq San Gwann, Triq San Vincenz, Triq iz-Zurriq, Triq Zaren Dalli, Triq San Pietru, Triq San Filippu, Il-Qala s-Sabiha, Triq il-Gdida, Triq Sant'Anġlu u Triq Sant'Andrija.

**HAL GHAXAQ**

Fil-10 ta' Awissu, 1981 mis-7 p.m. sal-10 p.m. mill-Wesgha ta' Bir id-Deheb, Triq Santa Marija, Triq il-Knisja, Triq San Pawl u Triq San Filippu.

Fit-13 ta' Awissu, 1981 mis-7 p.m. sal-10 p.m. minn Triq Santa Marija, Il-Wesgha ta' Bir id-Deheb, Triq Santa Tereza, Triq il-Knisja, Triq San Pawl u Triq San Filippu.

Fil-14 ta' Awissu, 1981 mis-7 p.m. sal-11 p.m. mill-Wesgha ta' Bir id-Deheb, Triq Santa Marija, Triq il-Knisja, Triq San Pawl u Triq San Filippu.

Fil-15 ta' Awissu, 1981 mid-9 a.m. sas-2 p.m. mill-Wesgha ta' Bir id-Deheb, Triq Santa Marija, Triq il-Knisja, Triq San Pawl u Triq San Filippu.

Fil-15 ta' Awissu, 1981, mill-5 p.m. sal-11 p.m. mill-Wesgha ta' Bir id-Deheb, Triq Santa Marija, Triq il-Knisja, Triq San Pawl, Triq San Filippu, Triq Santu Rokku u Pjazza San Gorg.

It-28 ta' Lulju, 1981

## POLCIE NOTICE

No. 39

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated hereunder in connection with religious festivities:—

**BIRZEBBUĠA**

On the 31st July, 1981 from 7 p.m. to 10 p.m. through Birzebbuga Square, St Patrick Street, St Philip Street, St Francis Street, Alexander Street, St Edward Street, Żibra Street, Pretty Bay, St Andrew Street and St Angelo Street.

On the 1st August, 1981 from 7 p.m. to 11 p.m. through St George's Bay, St Mary Street, St Catherine Street, Tanks Street, Our Lady of Sorrow Street, Pretty Bay, Birzebbuga Street, St Andrew Street, St Angelo Street, Curate Fenech Street and Church Square.

On the 2nd August, 1981 from 8 a.m. to 12 noon through Church Square, Brolli Road, St Joseph Street, Birzebbuga Road, St George's Bay, St Catherine Street, St Michael Street, Pretty Bay and Birzebbuga Square.

On the 2nd August, 1981, from 7 p.m. to 12 midnight through St John Street, St Vincent Street, Zurriq Road, Zaren Dalli Street, St Peter Street, St Philip Street, Pretty Bay, New Street, St Angelo Street and St Andrew Street.

**GHAXAQ**

On the 10th August, 1981, from 7 p.m. to 10 p.m. through Bir id-Deheb Place, St Mary Street, Church Street, St Paul Street and St Philip Street.

On the 13th August, 1981 from 7 p.m. to 10 p.m. through St Mary Street, Bir id-Deheb Place, St Theresa Street, Church Street, St Paul Street and St Philip Street.

On the 14th August, 1981, from 7 p.m. to 11 p.m. through Bir id-Deheb Place, St Mary Street, Church Street, St Paul Street and St Philip Street.

On the 15th August, 1981, from 9 a.m. to 2 p.m. through Bir id-Deheb Place, St Mary Street, Church Street, St Paul Street and St Philip Street.

On the 15th August, 1981 from 5 p.m. to 11 p.m. through Bir id-Deheb Place, Saint Mary Street, Church Street, St Paul Street, St Philip Street, St Roque Square and St George's Square.

28th July, 1981

## SPIŻERIJ LI JIFTHU L-HADD

Din ta' hawn taht hija lista ta' Spizeriji li ghandhom jifthu nhar ta' Hadd u fil-Vaganzi Pubblici skond l-Att Nru. XXIV ta' l-1957.

It-28 ta' Lulju, 1981

## Il-Hadd, it-2 ta' Awissu, 1981 — Sunday, 2nd August, 1981

VALLETTA, FLORIANA ... ..  
HAMRUN, MARSA, STA. VENERA ... ..  
MSIDA, GZIRA, PIETA' ... ..  
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD  
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ... ..  
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAX-  
XAR, GHARGHUR ... ..  
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,  
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK ... ..  
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI ... ..  
RABAT, DINGLI ... ..  
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR  
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE ... ..  
GOZO ... ..

## DISPENSARIES TO OPEN ON SUNDAYS

The following is a list of Dispensaries required to open on Sundays and Public Holidays in terms of Act No. XXIV of 1957.

28th July, 1981

Andre's Pharmacy, 38, Magazines Street, Floriana  
Cosmed Pharmacy, Villambrosa Street, Hamrun  
St Luke's Pharmacy, St Luke's Road, Guardamangia  
Marrit Pharmacy Ltd., N/S Off Fleur-de-Lys Road,  
Fleur-de-Lys  
Zurrieq Dispensary, 30, Republic Square, Zurrieq  
Mellieha Pharmacy, 107, Main Street, Mellieha  
White Cross Dispensary, 59, St Paul Street, Ghaxaq  
Economic Qormi Dispensary, 117, St Sebastian Street, Qormi  
St Anthony's Pharmacy, 18, Main Street, Rabat  
Vittoriosa Pharmacy, 9, Main Gate Street, Vittoriosa  
Mrabat Pharmacy, 5, Mrabat Street, Sliema  
Castle Pharmacy, 2, Main Street, Victoria, Gozo  
Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

## Il-Hadd, id-9 ta' Awissu, 1981 — Sunday, 9th August, 1981

VALLETTA, FLORIANA ... ..  
HAMRUN, MARSA, STA. VENERA ... ..  
MSIDA, GZIRA, PIETA' ... ..  
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD  
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ... ..  
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAX-  
XAR, GHARGHUR ... ..  
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,  
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK ... ..  
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI ... ..  
RABAT, DINGLI ... ..  
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR  
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE ... ..  
GOZO ... ..

Chemimart Ltd, 3, City Gate, Valletta  
Blata-l-Bajda Pharmacy, 20, St Joseph High Road, Hamrun  
Charing Pharmacy, St Luke's Road, G'Mangia  
St Jude Pharmacy, 213, Valley Road, B'Kara  
Central Pharmacy, 6, St Joseph Street, Luqa  
Village Pharmacy, 104, Main Street, Mellieha  
Martin's Pharmacy, 79, B'Bugia Street, B'Bugia  
De Rohan Pharmacy, 15A, St Anthony Street, Zebbug  
Ideal Pharmacy, 63, Main Street, Rabat  
Felice Dispensary, 95, Sanctuary Street, Zabbar  
The Strand Pharmacy, 25, The Strand, Sliema  
Abela Pharmacy, 40, De Soldanis Street, Victoria, Gozo  
Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

## Is-Sibt, il-15 ta' Awissu, 1981 — Saturday, 15th August, 1981

VALLETTA, FLORIANA ... ..  
HAMRUN, MARSA, STA. VENERA ... ..  
MSIDA, GZIRA, PIETA' ... ..  
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD  
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA ... ..  
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAX-  
XAR, GHARGHUR ... ..  
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,  
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK ... ..  
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI ... ..  
RABAT, DINGLI ... ..  
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR  
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE ... ..  
GOZO ... ..

Central Pharmacy, 231D, Republic Street, Valletta  
Colonial Pharmacy, 706, St Joseph High Road, Hamrun  
Regional Pharmacy, N/S off Tower Gate Street, Msida  
St Joseph Pharmacy, 172, High Street, Lija  
White Cross Dispensary, 79, St Basil Street, Mqabba  
St Simon Pharmacy, 8, Islets Promenade, Bugibba  
Britannia Pharmacy, 4, Pretty Bay, B'Bugia  
Pasteur Pharmacy, 92, St Francis Street, Qormi  
Ruggier's Pharmacy, 10, Nicola Saura Street, Rabat  
Verdala Pharmacy, 57, Bull Street, Cospicua  
Melita Pharmacy, 127, St George's Road, St Julians  
Palm Pharmacy, 2, Palm Street, Victoria, Gozo  
Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

## Il-Hadd, is-16 ta' Awissu, 1981 — Sunday, 16th August, 1981

VALLETTA, FLORIANA	Collis Williams Pharmacy, 300, Republic Street, Valletta
HAMRUN, MARSALA, STA. VENERA	Marsa Dispensary, 77, Cross Road, Marsa
MSIDA, GZIRA, PIETA'	St Matthews Pharmacy, 213, The Strand, Gzira
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD	Rational Pharmacy, 185, Valley Road, B'Kara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA	St Andrew Pharmacy, 25, Dun Pawl Street, Luqa
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	Naxxar Pharmacy, 21st September Avenue, Naxxar
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA, MARSAXLOKK	Agius Dispensary, 64, Paola Square, Paola
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI	St Nicholas Pharmacy, 2, Parish Street, Siggiewi
RABAT, DINGLI	Nova Pharmacy, 142, College Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR	May Day Pharmacy, Victory Street, Zabbar
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	Spinola Pharmacy, 138, Main Street, St Julian's
GOZO	Batu Pharmacy, 38, Palm Street, Victoria Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

## Il-Hadd, it-23 ta' Awissu, 1981 — Sunday, 23rd August, 1981

VALLETTA, FLORIANA	Crown Pharmacy, 1, 'Kingsway Palace', Republic Street, Valletta
HAMRUN, MARSALA, ST. VENERA	St Venera Pharmacy, 332, St Joseph High Road, Hamrun
MSIDA, GZIRA, PIETA'	Mayer Pharmacy, 33, Ta' Xbiex Sea Front, Msida
BIRKIRKARA, LIJA, ATTARD, BALZAN, SAN GWANN	St Theresa Pharmacy, 207, Main Street, Birkirkara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA	Kristianne Pharmacy, N/S off St Innocent Street, Mqabba
MELLIEHA, ST. PAUL'S BAY, MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR, MGARR	Parkes Pharmacy, 582, St Paul's Street, St Paul's Bay
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, STA. LUCIA, M'XLOKK	Portelli's Dispensary, 1, Luqa Road, Paola
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI	Pinto Pharmacy, 106, St Sebastian Street, Qormi
RABAT, DINGLI	Dingli Pharmacy, 17, Parish Street, Dingli
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, ZABBAR, FGURA	Cilia's Pharmacy, 303, Zabbar Road, Fgura
SLIEMA, ST. JULIAN'S, PACEVILLE	Chemimart Ltd. Pharmacy, 4, 5, 6, 'Il-Piazzetta', Tower Road, Sliema
GOZO	Castle Pharmacy, 2, Main Street, Victoria, Gozo Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

## Il-Hadd, it-30 ta' Awissu, 1981 — Sunday, 30th August, 1981

VALLETTA, FLORIANA	Empire Pharmacy, 77, Old Theatre Street, Valletta
HAMRUN, MARSALA, STA. VENERA	Fra Diego Pharmacy, 94, Villambrosa Street, Hamrun
MSIDA, GZIRA, PIETA'	Regal Pharmacy, 39, Antonio Bosio Street, Msida
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD	St Paul's Pharmacy, Brared Street, B'Kara
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA	Kristianne Pharmacy, P.P. Saydon Street, Zurrieq
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAXXAR, GHARGHUR	St Louis Pharmacy, Cali Street, Mosta
BIRZEBBUQA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN, SANTA LUCIA, MARSAXLOKK	Tarxien Pharmacy, 59, Tarxien Road, Tarxien
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI	Spiteri's Pharmacy, 84, Victory Street, Qormi
RABAT, DINGLI	Central Pharmacy, St Rita Street, Rabat
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR	White Cross Pharmacy, Shop 'A', Block 1, St Paul's Church Area, Cospicua
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE	St Francis Pharmacy, 293, Manwel Dimech Street, Sliema
GOZO	Abela Pharmacy, 40 De Soldanis Street, Victoria, Gozo Nadur Pharmacy, St Peter & St Paul Square, Nadur, Gozo

ORDINANZA ELETTORALI DWAR IL-JEDD  
TAL-VOT, IL-METODU TA' L-ELEZZJONI U  
R-REGISTRAZZJONI TA' L-ELETTURI

(KAP. 157)

**Avviż**

Ngharrfu illi skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 30 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Jedd tal-Vot, il-Metodu ta' l-Elezzjoni u r-Registrazzjoni ta' l-Eletturi, Kap. 157, b'ordni ta' l-Uffiċjal Revizur sar dan it-tnaqqis fir-registru elettorali tat-8 ta' Mejju, 1981.

**TNAQQIS**

**L-Ewwel Distrett Elettorali**

**IL-BELT — I — VALLETTA**

St Ursola Street

Bonnici Maria Carmela

Flat 1, 140

**IL-MARSA — II — MARSAXLOKK**

Marsa Cross Road

Micallef Alfrida

114

St Rita Street

Abela Carmen

25

School Street

Coleiro Carmel

St Francis

**It-Tielet Distrett Elettorali**

**Third Electoral Division**

**WIED IL-GĦAJN — I — MARSASKALA**

St Theresa Street

Spagnol Rita

3

**Il-Fames Distrett Elettorali**

**Fifth Electoral Division**

**BIRŻEBBUĠA — I — BIRŻEBBUĠA**

New Street

Callus Giovanna

29

Our Lady of Sorrows Street

Caruana Rose

31

ELECTORAL (FRANCHISE, METHOD OF  
ELECTION AND REGISTRATION OF  
VOTERS) ORDINANCE

(CHAP. 157)

**Notice**

In terms of section 30 of the Electoral (Franchise, Method of Election and Registration of Voters) Ordinance, Chapter 157, it is notified that by order of the Revising Officer, the following deletions were made in the electoral register of the 8th May, 1981.

**DELENDAS**

**First Electoral Division**

**IL-BELT — I — VALLETTA**

St Ursola Street

Bonnici Maria Carmela

Flat 1, 140

**IL-MARSA — II — MARSAXLOKK**

Marsa Cross Road

Micallef Alfrida

114

St Rita Street

Abela Carmen

25

School Street

Coleiro Carmel

St Francis

**It-Tielet Distrett Elettorali**

**Third Electoral Division**

**WIED IL-GĦAJN — I — MARSASKALA**

St Theresa Street

Spagnol Rita

3

**Il-Fames Distrett Elettorali**

**Fifth Electoral Division**

**BIRŻEBBUĠA — I — BIRŻEBBUĠA**

New Street

Callus Giovanna

29

Our Lady of Sorrows Street

Caruana Rose

31

## Tal-Papa Road

Cutajar Emanuel	"Ave M. Stella"
Vella Maria Carmela	"St Joseph"

## St Andrew Street

Schembri Miriam	22
-----------------	----

## St Philip Street

Calleja Mary Rose	12
-------------------	----

**Is-Sitt Distrett Elettorali****Sixth Electoral Division**

## HAL-QORMI — II — QORMI

## Main Street

Saliba Elisa	120
--------------	-----

## Mdina Road

Bugeja Mary	215
-------------	-----

## Pinto Street

Azzopardi Andrew	27
------------------	----

## St George's Street

Diacono Lorenza	36
-----------------	----

## St Raphael Street

Scerri Mary Doris	61
-------------------	----

## Valletta Road

Falzon Maria Carmela	9
----------------------	---

**Is-Seba' Distrett Elettorali****Seventh Electoral Division**

## IL-FURJANA — I — FLORIANA

## Sir Luigi Preziosi Street

O'Dea Josephine	Flat 1, 10
-----------------	------------

O'Dea Edgar	Flat 1, 10
-------------	------------

**It-Tmien Distrett Elettorali****Eighth Electoral Division**

## BIRKIRKARA — I — BIRKIRKARA

## Dun Filippu Borg Street

Debattista Joseph	6
-------------------	---

## Has-Sajjed Street

Borg George (Jnr.) 15

## Our Lady of Pompei Street

Aquilina Vincent 15

## SANTA VENRA — II — ST VENERA

## Sacred Heart Street

Pace Carmen k/a Lina 36

## L-Għaxar Distrett Elettorali

## Tenth Electoral Division

## SLIEMA — II — SLIEMA

## Amery Street

Cordwell Harold 73

## Windsor Terrace

Borg John Clifford 43

A. A. GRECH  
*Registratur Elettorali*A. A. GRECH  
*Electoral Registrar*

It-28 ta' Lulju, 1981

28th July, 1981

## DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd bejn l-1 ta' Jannar u t-30 ta' Gunju, 1981.

<i>Servizz/Provvista</i>	<i>Kuntrattur</i>
Kapuċċelli ... ..	Primrose Poultry Products
Tnehħija ta' fdalijiet ... ..	F. Cremona
Thaffir ta' trinek ... ..	C. Borg
Kompressur ta' l-Arja ... ..	A. Agius
<i>Hydraulic Pump</i> ... ..	S. Abdilla
<i>Laboratory Air bath</i> ... ..	Orme Laboratories Supplies Limited
Tikketti ta' l-Inbid ... ..	Charvin Press Limited
Skalora u Karawett ... ..	J. Baldacchino
Bejgh ta' btieti ta' l-Inbid ... ..	F. Cremona
<i>Suction Pipes</i> ... ..	A. Agius
Tiswija ta' Parati ... ..	Clo. Pace
<i>Trays</i> tal-Bajd ... ..	Borg Cardona and Company Limited

It-28 ta' Lulju, 1981



## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

List of Contracts placed by the Director of Agriculture and Fisheries between 1st January and 30th June, 1981.

<i>Service/Supply</i>	<i>Contractor</i>
Broiler Chicks ... ..	Primrose Poultry Products
Removal of offals ... ..	F. Cremona
Trenching ... ..	C. Borg
Air Compressor ... ..	A. Agius
Hydraulic Pump ... ..	S. Abdilla
Laboratory Air bath ... ..	Orme Laboratory Supplies Limited
Wine Labels ... ..	Charvin Press Limited
Canary Seed and Peanuts ... ..	J. Baldacchino
Sale of Wine Casks ... ..	F. Cremona
Suction Pipes ... ..	A. Agius
Repairing of Sleepers ... ..	Clo. Pace
Egg Trays ... ..	Borg Cardona and Company Limited

28th July, 1981

## DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-7 ta' Awissu, 1981, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1077. *Rewinding ta' Stators Nri. 1 u 2 fi-Isptar Monte Carmeli.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsimma tal-Provvisti, matul il-ħinijiet normali tax-xogħol.

It-28 ta' Lulju, 1981

## DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th August, 1981, for:—

Advt. No. 1077. Rewinding of Stators Nos. 1 and 2 at Mount Carmel Hospital.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, during normal working hours.

28th July, 1981

## IMPRIŻA GĦALL-BEJĠĦ TAL-HALIB

Il-*Manager* iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Awissu, 1981, fi-Uffiċċju ta' hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 7/81. Bejġ u tneħħija ta' *Graham-Enoch Bottling Line* Mhux Servibbli.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejġ tal-Halib (Tel. Nru. 24471 Est. 3), f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Lulju, 1981

## MILK MARKETING UNDERTAKING

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon of Wednesday, 19th August, 1981, for:—

Advt. No. 7/81. Sale and removal of an Unserviceable Graham-Enoch Bottling Line.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking (Tel. 24471 Ext. 3) on any working day during normal office hours.

28th July, 1981

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

## THE TREASURY

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-*ĦAMIS*, it-30 ta' Lulju, 1981, għal:—

Avviż Nru. 522. Provvista ta' xfafar tal-lehja lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 523. Provvista ta' *anti-haemophilia factor IX* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 524. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 569. Xogħol ta' *manutenzjoni fuq torrijiet u pilastru* tad-Dipartiment ta' l-Avazzjoni Civili.

Avviż Nru. 570. Provvista ta' *hardwood* lill-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 577. Estensjoni tal-*main* tad-drenagg u l-*mains* ta' l-ilma f'*Ħad-Dingli* (Skema tal-*Home Ownership*) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 578. Provvista u tqeghid ta' *ċangaturi* ta' l-irham fit-taraġ u l-art tal-*Annexe* tat-Teatru Manoel — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-*TNEJN*, it-3 ta' Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 528. Provvista ta' *pompa bil-mutur* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 529. Provvista ta' *kaxxi tal-plastic* bl-għotjien lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 530. Provvista ta' *bramel slop tal-polypropylene* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 531. Provvista ta' *cupboards* ta' l-azzar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 532. Provvista ta' *manilla case folders* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 533. Provvista ta' *reagents* tal-laboratorju u *test kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 544. Provvista ta' *essenzi* lill-Impriża għall-Bejgħ tal-*Ħalib*.

Avviż Nru. 558. Provvista ta' *manilla flat files* lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni.

Avviż Nru. 583. Estensjoni tal-*main* tad-drenagg u l-*mains* ta' l-ilma f'*Santa Venera* (Skema tal-*Home Ownership*) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 584. Kiri ta' *gaffa* lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura.

Avviż Nru. 585. Provvista ta' *gallettini* u *jelly* sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 586. Provvista ta' *madum ivvernicjat* għall-*hajt* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on *THURSDAY*, 30th July, 1981, for:—

Advt. No. 522. Supply of safety razor blades to the Department of Health.

Advt. No. 523. Supply of *anti-haemophilia factor IX* to the Department of Health.

Advt. No. 524. Supply of *pharmaceuticals* No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 569. Maintenance work on towers and poles of the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 570. Supply of *hardwood* to the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 577. Main sewer and water mains extension at *Dingli* (*Home Ownership Scheme*) — Department of Works.

Advt. No. 578. Supply and laying of marble slabs to stairs and floor at the *Manoel Theatre Annexe* — Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on *MONDAY*, 3rd August, 1981, for:—

Advt. No. 528. Supply of motor pump to the Department of Health.

Advt. No. 529. Supply of plastic bins with lids to the Department of Health.

Advt. No. 530. Supply of *polypropylene slop pails* to the Department of Health.

Advt. No. 531. Supply of steel cupboards to the Department of Health.

Advt. No. 532. Supply of *manilla case folders* to the Department of Health.

Advt. No. 533. Supply of *laboratory reagents* and *test kits* to the Department of Health.

Advt. No. 544. Supply of *flavouring essences* to the *Milk Marketing Undertaking*.

Advt. No. 558. Supply of *manilla flat files* to the *Inland Revenue Department*.

Advt. No. 583. Main sewer and water mains extension at *St. Venera* (*Home Ownership Scheme*) — Department of Works.

Advt. No. 584. Hire of *mechanical shovel* to the *Department of Agriculture*.

Advt. No. 585. Supply of *biscuits* and *jelly* up to the 15th December, 1981 to the *Department of Health*.

Advt. No. 586. Supply of *glazed wall tiles* to the *Department of Works*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-~~ĦAMIS~~, is-6 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 536. Provvista ta' boroż tal-karta lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 537. Provvista ta' *trolleys* għall-bjankerija lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 538. Provvista ta' *index cabinets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 539. Provvista ta' *sanitary towels* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 540. Provvista ta' taġħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 571. Provvista ta' sigilli tal-metall u *twisted wire* lill-Impriża għall-Bejgħ tal-~~Ħalib~~.

Avviż Nru. 572. Provvista ta' sapun karboliku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 573. Provvista ta' *pannier bags* għall-muturi lill-Kwartieri Generali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 592. Xogħlijiet ta' trinek b'konnessjoni ma' l-estensjoni tal-*main* tad-drenagg u l-*mains* ta' l-ilma fil-Qasam tad-Djar taż-Żurrieq (Stima: £M11,943).

Avviż Nru. 593. Thaffir ta' trinek fl-inhawi ta' Sant'Antnin, Wied il-Għajn.

Avviż Nru. 594. Estensjoni ta' arkati f'San Ġiljan — Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 595. Provvista ta' *separators* tal-konkos lill-Korporazzjoni Telemalta.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-10 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 545. Provvista ta' materjal tal-khaki lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 546. Provvista ta' reċipjentj tal-*fibreglass* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 547. Provvista ta' friskaturi tal-*polypropylene* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 579. Provvista ta' *guard rails* ta' l-azzar flessibbli lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 580. Provvista ta' *lockers* ta' l-injam lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 597. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fid-Dipartiment ta' l-Emergenza u tad-Dhul fl-Isptar San Luqa — Dipartiment tas-Saħħa (Stima: £M19,750).

Avviż Nru. 598. Thaffir ta' trinek għall-estensjoni tal-*mains* tad-drenagg fid-Distrett tan-Nofs in-Nhar, inhawi ta' Wied il-Għajn — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 599. Garr ta' trab tal-ħalib mill-Port sa l-Impriża għall-Bejgħ tal-~~Ħalib~~.

Avviż Nru. 600. Tiswija ta' għamara tubulari tad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 601. Kiri ta' *tipper trucks* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 6th August, 1981, for:—**

Advt. No. 536. Supply of paper bags to the Department of Health.

Advt. No. 537. Supply of trolleys for linen to the Department of Health.

Advt. No. 538. Supply of index cabinets to the Department of Health.

Advt. No. 539. Supply of sanitary towels to the Department of Health.

Advt. No. 540. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 571. Supply of metal seals and twisted wire to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 572. Supply of carbolic soap to the Central Supplies Section.

Advt. No. 573. Supply of pannier bags for motorcycles to the Police General Headquarters.

Advt. No. 592. Trenching works in connection with the main sewer and water mains extension at Żurrieq Housing Estate (Estimate: £M11,943).

Advt. No. 593. Cutting of trenches at Sant'Antnin area, Marsascalea.

Advt. No. 594. Extension of arcades at St Julians — Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 595. Supply of concrete separators to the Telemalta Corporation.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 10th August, 1981, for:—**

Advt. No. 545. Supply of khaki material to the Department of Health.

Advt. No. 546. Supply of fibre-glass containers to the Department of Health.

Advt. No. 547. Supply of polypropylene washing basins to the Department of Health.

Advt. No. 579. Supply of flexible steel guard rails to the Department of Works.

Advt. No. 580. Supply of wooden lockers to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 597. Masonry and concrete works at the Emergency and Admitting Department at St Luke's Hospital — Department of Health. (Estimate: £M19,750).

Advt. No. 598. Cutting of trenches for the extension of sewer mains at the South District, Marsascalea area — Department of Works.

Advt. No. 599. Transportation of milk powder from Harbour to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 600. Repair of tubular furniture of the Department of Education.

Advt. No. 601. Hire of tipper trucks to the Department of Agriculture and Fisheries.

Avviż Nru. 602. Kiri ta' karozzi *self-drive* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 603. Kiri ta' *television sets* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 604. Provvista ta' ikel ta' nofs in-nhar lill-Iskejjel Speċjali f'Malta u f'Għawdex — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

\* Avviż Nru. 608. Bini ta' estensjoni tal-fabrika A20 fil-Qasam Industrijali tal-Marsa (Stima: £M150,264).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 551. Provvista ta' *pollution dispersants* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 552. Provvista ta' sigillj tal-lan-da għaz-zalzett lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 553. Provvista ta' materjal għall-*bedspreads* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *rotating plastic bucket seats* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 587. Provvista u stallazzjoni ta' *lift* fl-*Outpatients Department*, l-Isptar San Luqa.

Avviż Nru. 588. Provvista ta' trab tal-kulur ta' l-ikel lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 589. Provvista ta' *coco mats* u xugamani lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *cold water meters* lit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-20 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 574. Provvista ta' mwiežen għan-nies lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 575. Provvista ta' *methyated spirits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 576. Provvista ta' kemikali *X-ray* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 607. Manifattura u stallazzjoni ta' *feeder poles* u tneħħija ta' oħrajn qodma — Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili (Jithallas dritt ta' £M1.00,0 għal kull dokument ta' l-offerta).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-24 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 581. Provvista ta' *nitrous oxide* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 582. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 590. Provvista ta' *dental films* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 591. Provvista ta' *operating prism loupes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avvt. No. 602. Hire of self-drive cars to the Department of Education.

Avvt. No. 603. Hire of television sets to the Department of Education.

Avvt. No. 604. Supply of mid-day meals to Special Schools in Malta and Gozo — Department of Education.

\* Avvt. No. 608. Construction of extension to factory A20 at Marsa Industrial Estate (Estimate: £M150,264).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th August, 1981, for:—**

Avvt. No. 551. Supply of pollution dispersants to the Armed Forces of Malta.

Avvt. No. 552. Supply of tin seals for sausages to the Department of Health.

Avvt. No. 553. Supply of material for bedspreads to the Department of Health.

Avvt. No. 605. Supply of rotating plastic bucket seats to the Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 17th August, 1981, for:—**

Avvt. No. 587. Supply and installation of a lift at the Outpatients Department, St Luke's Hospital.

Avvt. No. 588. Supply of food colouring powder to the Milk Marketing Undertaking.

Avvt. No. 589. Supply of coco mats and towels to the Central Supplies Section.

Avvt. No. 596. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th August, 1981, for:—**

Avvt. No. 574. Supply of weighing machines for persons to the Department of Health.

Avvt. No. 575. Supply of methylated spirits to the Department of Health.

Avvt. No. 576. Supply of X-ray chemicals to the Department of Health.

\* Avvt. No. 607. Manufacture and installation of feeder poles and removal of old ones — Department of Civil Aviation. (A fee of £M1.00,0 is charged for each tender document).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 24th August, 1981, for:—**

Avvt. No. 581. Supply of nitrous oxide to the Department of Health.

Avvt. No. 582. Supply of pharmaceuticals No. 7 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th August, 1981, for:—**

Avvt. No. 590. Supply of dental films to the Department of Health.

Avvt. No. 591. Supply of operating prism loupes to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, it-3 ta' Settembru, 1981, għal:—

Avviż Nru. 606. Provvista ta' *incinerator* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uf- fiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Lulju, 1981

#### DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf- fiċċju sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, it-30 ta' Lulju, 1981, għal:—

Avviż Nru. 393. Kiri tal-fond Nru. 2, Triq Zakkarija, Valletta (kantuniera ma' Triq Nofs in-Nhar) għal użu kummerċjali.

Avviż Nru. 394. Kiri tal-post tas-suq Nru. 4, fis-Suq ta' Birkirkara.

Avviż Nru. 395. Kiri tal-post Nru. 8, fis-Suq tal-Frott, Ta' Qali.

Avviż Nru. 396. Kiri, minn xahar għal xahar, tas-*Silos* f'Misraħ Lewza, San Gwann.

Avviż Nru. 397. Kiri tal-kantina Nru. 79, Triq Kristofru, Valletta.

Avviż Nru. 398. Kiri tat-*"Torri ta' Triq il-Wiesgħa"*, limiti ta' *Haż-Zabbar*, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 12/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu t-Torri.

Avviż Nru. 399. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 56.2 metri kwadri fil-Qasam tad-Djar, *Hal Għaxaq*, muri fuq il-pjanta LD 66/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 400. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 69.5 metri kwadri wara Dar Nru. 3, *Blokk D*, fil-Qasam tad-Djar, San Gwann, muri bl-aħdar fuq il-pjanta LD 142/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 401. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit quddiem *plot* 244, fil-Qasam tad-Djar, Sta. Lucia, tal-kejl ta' 44.4 metri kwadri muri bl-isfar u markat C fuq il-pjanta LD 192/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 3rd September, 1981, for:—

Advt. No. 606. Supply of an incinerator to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th July, 1981

#### LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 30th July, 1981, for:—

Advt. No. 393. Lease of premises No. 2, Zachary Street, Valletta (corner with South Street) for commercial purposes.

Advt. No. 394. Lease of market stall No. 4, Birkirkara Market.

Advt. No. 395. Lease of stall No. 8 at the Fruit Market, Ta' Qali.

Advt. No. 396. Lease, on a monthly basis, of the Silos at Misraħ Lewza, San Gwann.

Advt. No. 397. Lease of cellar No. 79, Christopher Street, Valletta.

Advt. No. 398. Lease of *"It-Torri ta' Triq il-Wiesgħa"*, limits of *Zabbar*, marked red on plan LD 12/81, held at the Land Department; those making an offer are to state purpose for which they require the Tower.

Advt. No. 399. Lease of a site measuring 56.2 square metres, at the Housing Estate, *Għaxaq*, shown on plan LD 66/78 held at the Land Department; for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 400. Lease of a site, measuring 69.5 square metres at the back of house No. 3, *Block D*, Housing Estate, San Gwann, marked in green on plan LD 142/78 held at the Land Department; for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 401. Grant on perpetual emphyteusis of a site in front of *plot* 244, Housing Estate, Sta. Lucia, measuring 44.4 square metres edged in yellow and marked C on plan LD 192/80 held at the Land Department.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uf-  
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta'  
Awissu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 402. Kiri tal-ħanut/mahżen fil-  
Qasam tad-Djar, il-Qrendi.

Avviż Nru. 403. Kiri tal-ħanut Nru. 14,  
Blokki IV, Triq il-Ġdida, Bormla.

Avviż Nru. 404. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 1,  
fil-Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 405. Kiri tal-posta vojta Nru. 1,  
fis-Suq tal-Frott, Ta' Qali.

Avviż Nru. 406. Kiri tal-kantina Nru. 1,  
taħt Blokk B, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 407. Għoti b'ċens għal 50 sena  
ta' sit tal-kejl ta' 114.7 metri kwadri fi Triq il-  
Ferrovija, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq il-pjanta  
LD 97/73/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.  
Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema  
skop iridu s-sit.

Avviż Nru. 408. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl  
ta' 58 metri kwadri f'Baħar iċ-Ċagħaq, murija bl-  
aħmar fuq il-pjanta LD 35/80 li tinsab fid-Dipar-  
timent ta' l-Art. *Offerti taħt £M330 ma jgħux ik-  
kunsidrati.*

Avviż Nru. 409. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl  
ta' bejn wieħed u ieħor ta' 120 metri kwadri li  
tmiss mad-Dar Nru. 23, *Neighbourhood 2*, Sta  
Lucia, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 84/81 li  
tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 410. Kiri *tale quale*, tat-tielet  
porzjon ta' l-artijiet, għal kultivazzjoni, f'Irdum  
San Filep, in-Nadur, Għawdex.

Avviż Nru. 411. Kiri ta' kamra, biex tintuza  
bħala mahżen, Nru. 7, fl-Osteria, Triq il-Vitorja,  
l-Imgarr, Għawdex.

Avviż Nru. 412. Għoti b'ċens għal 30 sena  
ta' l-art magħrufa bħala Ta' Lambert, Triq il-Ka-  
nal, ix-Xewkija, Għawdex, biex jinbena razzett  
tal-majjali jew tal-baqar, murija fuq il-pjanta LD  
295/75 li tinsab fis-Segretarjat għal Għawdex.

Avviż Nru. 413. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl  
ta' 40.5 metri kwadri li tmiss ma' proprjetà pri-  
vata, fi Triq il-Gnien, Għajnsielem, Għawdex,  
murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 257/74 li tinsab  
fis-Segretarjat għal Għawdex.

Avviż Nru. 414. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Qala,  
limiti ta' Triq Buskett, in-Nadur, Għawdex, tal-  
kejl ta' 25.47 metri kwadri muri bl-aħmar fuq il-  
pjanta LD 51/70 li tinsab fis-Segretarjat għal  
Għawdex.

Avviż Nru. 417. Kiri tal-ħanut Nru. 4, fil-  
Qasam tad-Djar, l-Imgarr, Malta.

Avviż Nru. 418. Kiri tal-ħanut vojta, magħruf  
bħala "Terminal Cafè Snack Bar", barra Bieb il-  
Belt, **Valletta**.

Avviż Nru. 419. Kiri tal-posta tas-Suq Nru. 22,  
fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 420. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta'  
14.04 metri kwadri, li tmiss ma' *plot* 31, fil-Qasam  
tad-Djar f'Tal-Ħawli, Bormla, murija bl-aħdar u

Sealed tenders will be received at this Office up  
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th August,  
1981, for:—

Advt. No. 402. Lease of shop/store at the  
Housing Estate, Qrendi.

Advt. No. 403. Lease of shop No. 14, Block  
IV, New Street, Cospicua.

Advt. No. 404. Lease of bare shop No. 1,  
Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 405. Lease of bare stall No. 1 at  
the Fruit Market, Ta' Qali.

Advt. No. 406. Lease of basement No. 1  
under Block B, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 407. Grant on emphyteusis for 50  
years of a site measuring 114.7 square metres, at  
Old Railway Track, Ħamrun, shown in red on plan  
LD 97/73/2 held at the Land Department. Those  
making an offer are to state purpose for which they  
require the site.

Advt. No. 408. Sale of a plot of land measur-  
ing 58 square metres at Baħar iċ-Ċagħaq, edged in  
red on plan LD 35/80 held at the Land Depart-  
ment. *Offers below £M330 will not be consi-  
dered.*

Advt. No. 409. Sale of a plot of land measur-  
ing about 120 square metres adjacent to House  
No. 23, Neighbourhood 2, Sta Lucia, edged in red  
on plan LD 84/81 held at the Land Department.

Advt. No. 410. Lease, *tale quale*, of third  
portion of lands, for cultivation, at Irdum San  
Filep, Nadur, Gozo.

Advt. No. 411. Lease of a room, for storage  
purposes, No. 7 in the Osteria, Victory Street,  
Mgarr, Gozo.

Advt. No. 412. Grant on emphyteusis for 30  
years of the land known as Ta' Lambert, Canal  
Road, Xewkija, Gozo, for the purpose of building  
thereon a pig or a cattle farm, shown on plan  
LD 295/75 held at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 413. Sale of a plot of land measur-  
ing 40.5 square metres, adjacent to private property  
at Garden Street, Għajnsielem, Gozo, edged in red  
on plan LD 257/74 held at the Secretariat for  
Gozo.

Advt. No. 414. Sale of a site at Qala Road,  
limits of Buskett Road, Nadur, Gozo, measuring  
25.47 square metres and shown edged in red on  
plan LD 51/70 held at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 417. Lease of shop No. 4, Housing  
Estate, Mgarr, Malta.

Advt. No. 418. Lease of bare shop, known as  
"Terminal Cafè Snack Bar", outside City Gate,  
Valletta.

Advt. No. 419. Lease of market stall No. 22,  
Paola Market, Paola.

Advt. No. 420. Sale of a plot of land measur-  
ing 14.04 square metres, adjacent to plot 31, at Tal-  
Ħawli Housing Estate, Cospicua, edged in green

markata 'A' fuq il-pjanta LD 78/80/3 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 421. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 43.56 metri kwadri, li tmiss ma' *plot* 32, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Hawli, Bormla, murija bl-aħmar u markata 'B' fuq il-pjanta LD 78/80/3 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 422. Bejgħ ta' sit wara Dar Nru. 21, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Hawli, Bormla, tal-kejl ta' 25 metri kwadri u markat 'K' fuq il-pjanta LD 78/80/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Awissu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 415. Kiri tal-kantina fil-Palazz Ferreria, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 168/79/1 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-kantina.

Avviż Nru. 416. Għoti b'ċens għal tletin (30) sena ta' dik li qabel kienet it-Tarġa Gap Battery, limiti tal-Mosta, biex jinbena razzett tat-tjur muri fuq il-pjanta LD 49/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Lulju, 1981

#### DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

Id-Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 138. Bini ta' hitan fl-Iskema tat-Traffiku ta' l-Imsida.

Avviż Nru. 139. Tagħbija u ġarr u mballar ta' materjal sfuż għat-Triq tar-Rabat By-Pass, Fazi II.

Avviż Nru. 140. Tagħbija u ġarr ta' materjal sfuż/ħamrija mit-Triq tar-Rabat By-Pass, Fazi I.

Avviż Nru. 141. Tagħbija u ġarr ta' ħamrija u provvista ta' mazkan adattat fil-Football Ground ta' Hal Balzan.

Avviż Nru. 142. Thaffir ta' trinek fi Triq is-Santwarju, San Ġwann.

Avviż Nru. 143. Tiġdid ta' soqfa fi Triq Sant'Andrija, Valletta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebh, f'kull ġurnata tax-xogħol, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Lulju, 1981

and marked 'A' on plan LD 78/80/3 held at the Land Department.

Advt. No. 421. Sale of a plot of land measuring 43.56 square metres, adjacent to plot 32, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua, edged in red and marked 'B' on plan LD 78/80/3 held at the Land Department.

Advt. No. 422. Sale of a site at the back of House 21, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua, measuring 25 square metres and lettered 'K' on plan LD 78/80/2, held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th August, 1981, for:—**

Advt. No. 415. Lease of basement in Palazzo Ferreria, Valletta, shown in red on plan LD 168/79/1 held at the Land Department. Those making an offer are to state purpose for which they require the basement.

Advt. No. 416. Grant on emphyteusis for thirty (30) years of the ex-Tarġa Gap Battery, limits of Mosta, for the purpose of building thereon a poultry farm, shown on plan LD 49/81 held at the Land Department.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th July, 1981

#### WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 31st July, 1981, for:—

Advt. No. 138. Construction of walls at Msida Traffic Scheme.

Advt. No. 139. Loading and transporting and packing of loose material for Rabat By-Pass Road, Phase II.

Advt. No. 140. Loading and transporting of loose material/soil from Rabat By-Pass Road, Phase I.

Advt. No. 141. Loading and transporting of soil and provision of suitable fill material at Balzan Football Ground.

Advt. No. 142. Cutting of trenches at Sanctuary Street, San Ġwann.

Advt. No. 143. Renewal of roofs in St Andrew Street, Valletta.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebh, on any working day during office hours.

28th July, 1981

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Awissu, 1981, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 60/81. *Flexible wires u PVC Flat Cables.*

Avviż/G/Nru. 9/81. *LPG Tubes, Regolaturi, Cilindri u Fittings.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 65/81. *H.P. Steam Valves.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 67/81. *M V Cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 68/81. *Meters 20/80 Amps.*

Avviż/E/Nru. 69/81. *Cutouts H.D. Clad 4 pole 400/600 A.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 33/81. *Xoghlijiet ta' Inġenierija Ċivili fl-Istallazzjoni 31 ta' Marzu, 1979, f'Birżebbuġa.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 63/81. *Terminal boxes għal LT Cables.*

Avviż/E/Nru. 73/81. *Taps line connectors 70 sq. mm.*

## Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 118/81. *Provvista ta' U clips.*

Kwot. Nru. 119/81. *Calculators elettronici ta' l-elettriku.*

Kwot. Nru. 120/81. *Rewinding ta' motor coil.*

Kwot. Nru. 121/81. *Provvista ta' OBA set screws tar-ramm.*

Kwot. Nru. 122/81. *Provvista ta' couplings tar-ramm.*

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 10th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 60/81. *Flexible wires and PVC Flat Cables.*

Advt./G/No. 9/81. *LPG Tubes, Regulators, Cylinders and Fittings.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 17th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 65/81. *H.P. Steam Valves.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 24th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 67/81. *M V Cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 31st August, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 68/81. *Meters 20/80 Amps.*

Advt./E/No. 69/81. *Cutouts H.D. Clad 4 pole 400/600 A.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 7th September, 1981, for:—

Advt./P/No. 33/81. *Civil Engineering works at 31 March, 1979 Installation at Birżebbuġa.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 14th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 63/81. *Terminal boxes for LT Cables.*

Advt./E/No. 73/81. *Taps line connectors 70 sq. mm.*

## Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 4th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 118/81. *Supply of U clips.*

Quot. No. 119/81. *Electric Electronic Calculators.*

Quot. No. 120/81. *Rewinding of motor coil.*

Quot. No. 121/81. *Supply of OBA Brass set screws.*

Quot. No. 122/81. *Supply of Brass Couplings.*



Kwot. Nru. 123/81. Inżulaturi tal-porcellana ivverniċjati.

Kwot. Nru. 124/81. Provvista ta' sigġijiet u pultruni għal kamra tal-konferenzi.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 125/81. *Heavy Duty Pop Riveter.*

Kwot. Nru. 126/81. *Plastic clips.*

Kwot. Nru. 127/81. *Pniezel taż-żebgħa.*

Kwot. Nru. 128/81. *Pressure Gauges.*

Kwot. Nru. 129/81. *PVC Tape.*

Kwot. Nru. 130/81. Folji tar-ramm u kanen tal-PVC.

Kwot. Nru. 131/81. *Line Connectors.*

Kwot. Nru. 132/81. *PVC Flat Cable.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 133/81. *Lugs Sockets 240 sq. mm.*

Kwot. Nru. 134/81. *Breast Drills.*

Kwot. Nru. 135/81. *Washers 10 mm tar-ramm.*

Kwot. Nru. 136/81. Limi triangolari u kwadri.

Kwot. Nru. 137/81. *Strip connectors 15A.*

Kwot. Nru. 138/81. *Alloy Steel għall-boilers.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 139/81. *Vireg għall-manifattura ta' sleeve bearings.*

Kwot. Nru. 140/81. *Serraturi għall-kxaxen.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 141/81. *Portable blower industrijali.*

Kwot. Nru. 143/81. *Pniezel taż-żebgħa ċatti.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 70/81. *Bozoz 90 W SOX.*

Avviż/E/Nru. 71/81. Folji ta' Azzar Artab Galvanizzat 8'×4'×1/32 20G.

Kwot. Nru. 142/81. *Fuses Striker Pin VL 100 Amp.*

Kwot. Nru. 144/81. *Boltijiet u Skorfini ta' l-Azzar Artab Galvanizzat 16mm×40mm.*

Kwot. Nru. 145/81. *Wire Galvanizzat b'Dijametru ta' 1.5mm.*

Quot. No. 123/81. *Glazed Porcelain insulators.*

Quot. No. 124/81. *Supply of chairs and arm-chairs for conference room.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 125/81. *Heavy Duty Pop Riveter.*

Quot. No. 126/81. *Plastic Clips.*

Quot. No. 127/81. *Paint Brushes.*

Quot. No. 128/81. *Pressure Gauges.*

Quot. No. 129/81. *PVC Tape.*

Quot. No. 130/81. *Brass sheets and Galvanized pipes.*

Quot. No. 131/81. *Line Connectors.*

Quot. No. 132/81. *PVC Flat Cable.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 133/81. *Lugs Sockets 240 sq. mm.*

Quot. No. 134/81. *Breast Drills.*

Quot. No. 135/81. *Brass washers 10 mm.*

Quot. No. 136/81. *Files triangular and square.*

Quot. No. 137/81. *Strip connectors 15 A.*

Quot. No. 138/81. *Alloy Steel for boilers.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 25th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 139/81. *Rods for the manufacture of sleeve bearings.*

Quot. No. 140/81. *Locks for drawers.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 141/81. *Industrial portable blower.*

Quot. No. 143/81. *Paint Brushes flat.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 70/81. *Lamps 90 W SOX.*

Advt./E/No. 71/81. *Sheets Galvanised M.S. 8'×4'×1/32 20 G.*

Quot. No. 142/81. *Fuses Striker Pin VL 100 Amp.*

Quot. No. 144/81. *Bolts and Nuts Galvanised M.S. 16mm×40mm.*

Quot. No. 145/81. *Wire Galvanised 1.5mm Diameter.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Settembru, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 146/81. *Couplings* tar-ramm.

Kwot. Nru. 147/81. *Spray guns* ta' l-elettriku.

Kwot. Nru. 148/81. *Furmaturi* għal *jack hammers*.

Kwot. Nru. 149/81. *Bexx* ta' dizinfettant bħala insettiċida.

#### Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 13/81. *Batteries Dry Cell*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 15/81. *L.P.G. Tanks*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 16/81. *Thinner* għaż-żebgħa ta' l-enamel.

Kwot. Nru. 17/81. *Manifattura* ta' *Rixtellu*.

Kwot. Nru. 18/81. *B.S.P. Pipe Fittings*.

#### Taqsimat tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Awissu, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 22/81. *Bicycles Heavy Duty*.

Kwot. Nru. 23/81. *Għodod*.

Kwot. Nru. 24/81. *PVC Sou'Westers*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Awissu, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 25/81. *Viti* tar-ramm.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Settembru, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 26/81. *Għamara* ta' l-uffiċċju ta' l-azzar.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Settembru, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 29/81. *Katnazzi*.

Kwot. Nru. 30/81. *Fire Extinguishers Dry Powder*.

Irid jithallas dritt ta' £M2 għal kull kopja ta' l-Avviż P/33/81.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull għurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Lulju, 1981

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 15th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 146/81. Brass couplings.

Quot. No. 147/81. Electric spray guns.

Quot. No. 148/81. Chisels for jack hammers.

Quot. No. 149/81. Insecticide spray disinfectant.

#### Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 13/81. Batteries Dry Cell.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 15/81. L.P.G. Tanks.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 16/81. Thinner for enamel paint.

Quot. No. 17/81. Manufacture of Gate.

Quot. No. 18/81. B.S.P. Pipe Fittings.

#### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 22/81. Bicycles Heavy Duty.

Quot. No. 23/81. Tools.

Quot. No. 24/81. PVC Sou'Westers.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 25th August, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 25/81. Brass woodscrews.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 26/81. Steel office furniture.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 8th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 29/81. Padlocks.

Quot. No. 30/81. Fire Extinguishers Dry Powder.

A fee of £M2 will be charged for each copy of Advt. P/33/81.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th July, 1981

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

## Taqsimata tat-Telekommunikazzjonijiet

Iċ-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 16/81. Xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili fil-Ħamrun. (Stallazzjoni ta' *Duct System* stmata £M9,340).

Avviż Nru. DT 17/81. Xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili f'Rahaġ Ġdid (Thaffir ta' trinek stmat £M1,060).

Avviż Nru. DT 18/81. Xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili fil-Ħamrun (Thaffir ta' trinek stmat £M1,052).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. DT 8/81. *Mobile Transceiver System*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 10/81. Provvista ta' *Jumper Wire 6000 Series*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 9/81. Provvista ta' Strumenti tat-Telefon li jithaddmu permezz ta' muniti u li bihom ikunu jistgħu jsiru telefonati għal barra minn Malta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata tat-Telekommunikazzjonijiet, Uffiċċju il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinital-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, jiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Lulju, 1981

## TELEMALTA CORPORATION

## Telecommunications Division

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 31st July, 1981, for:—

Advt. No. DT 16/81. Civil Engineering Works at Ħamrun. (Installation of Duct System estimated £M9,340).

Advt. No. DT 17/81. Civil Engineering Works at Paola (Trenching estimated £M1,060).

Advt. No. DT 18/81. Civil Engineering Works at Ħamrun (Trenching estimated £M1,052).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th August, 1981, for the supply of:—

Advt. No. DT 8/81. Mobile Transceiver System.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th August, 1981, for:—

Advt. No. DT 10/81. Supply of Jumper Wire 6000 Series.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 26th August, 1981, for:—

Advt. No. DT 9/81. Supply of Coin Operated Telephone Instruments which permit automatic overseas calls.

Tender forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

28th July, 1981

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE GILLETTE COMPANY of Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts, United States of America have filed an application on the 17th March, 1981 for the

registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereon in respect of cutlery, hand tools, shaving instruments, razors and razor blades, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,664).

## SENSOR

28th July, 1981

MAURICE BONELLO,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ASSOCIATED ENGINEERING LIMITED (a Limited Liability Company incorporated in the United Kingdom) of Ince House, 60 Kenilworth Road, Leamington Spa, Warwickshire, England; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 13th

March, 1981 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereon in respect of piston rings for use in internal combustion engines (including piston rings for use in engines for land vehicles, for watercraft and for aircraft, and piston rings for use in stationary engines), and piston rings for use in compressors, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,662).

## APEX

28th July, 1981

MAURICE BONELLO,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that REX CHEMICALS LTD of 173 Old Bakery Street, Valletta, Malta have filed an application on the 19th March, 1981

for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereon in respect of water-proofing paints, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,673).

## IMPERCOAT

28th July, 1981

MAURICE BONELLO,  
*Comptroller of Industrial Property*

### Avviż tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond il-paragrafu (d) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 191 ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Soċjetajiet Kummerċjali nġarfufu illi fit-22 ta' Lulju, 1981, Antonio Vella Borg and Sons b'uffiċċju registrat f'12, Parish Street, Mellieħa, ikkon-senjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluz-zjoni straordinarja li permezz tagħha s-soċjetà en nom collectif inbidlet f'kumpannija b'responsabbiltà limitata bl-isem A. Vella Borg & Sons Limited b'uffiċċju registrat f'12, Parish Street, Mellieħa.

Ir-riżoluzzjoni giet irregistrata fit-22 ta' Lulju, 1981.

Dawk kollha interessati huma infurmati li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, ir-riżoluzzjoni tibda ssehh tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

P 369

V. E. MIFSUD  
Registatur tas-Socjetajiet

### Commercial Partnerships Notice

In terms of paragraph (d) of subsection (1) of section 191 of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 22nd July, 1981, Antonio Vella Borg and Sons with a registered office at 12, Parish Street, Mellieħa, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution whereby the partnership en nom collectif was converted into a limited liability company operating under the name of A. Vella Borg & Sons Limited, with a registered office at 12, Parish Street, Mellieħa.

The resolution was registered on the 22nd July, 1981.

All those interested are hereby informed that unless objection is lodged in terms of law, the resolution shall become effective three months after the publication of this notice.

V. E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

284

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fit-30 ta' Gunju, 1981, fuq rikors ta' John Portelli noe, ġie ffixat il-jum tat-13 ta' Awissu, 1981, mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 30, Main Street, Naxxar, ta' Refrigerator Hoover, maqbuda mingħand FEDELE MAGRO, b'mandat maħruġ fl-14 ta' Ottubru, 1980.

BY DECREE given on the 30th June, 1981, on the application of John Portelli noe, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 13th August, 1981, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 30, Main Street, Naxxar, of a Hoover Refrigerator, seized from the possession of FEDELE MAGRO, by a warrant issued on the 14th October, 1980.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-13 ta' Lulju, 1981.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 13th day of July, 1981.

J. V. BORG,  
għar-Registatur.

J. V. BORG,  
f/Registrar.

285

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fit-30 ta' Gunju, 1981, fuq rikors ta' Kenneth Azzopardi noe, ġie ffixat il-jum tat-18 ta' Awissu, 1981, mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 120, Govt. Housing Estate, Żejtun, ta' Refrigerator Zipper u Cooker Singer, maqbuda mingħand HORACE TABONE, b'mandat maħruġ fl-14 ta' April, 1981.

BY DECREE given on the 30th June, 1981, on the application of Kenneth Azzopardi noe, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 18th August, 1981, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 120, Govt. Housing Estate, Żejtun, of Refrigerator Zipper and Cooker Singer, seized from the possession of HORACE TABONE, by a warrant issued on the 14th April, 1981.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-13 ta' Lulju, 1981.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 13th day of July, 1981.

J. V. BORG,  
għar-Registatur.

J. V. BORG,  
f/Registrar.

286

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fl-1 ta' Lulju, 1981, fuq rikors ta' Carmelo Deguara, ġie ffixat il-jum tal-20 ta' Awissu, 1981, mid-9.00 a.m. il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 52, Eagle Street, Cospicua, ta' Makna tal-ħjata tas-saqajn New Yorker, maqbuda mingħand GIOVANNA CESARE, b'mandat maħruġ fis-27 ta' Ottubru, 1980.

BY DECREE given on the 1st July, 1981, on the application of Carmelo Deguara, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 20th August, 1981, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 52, Eagle Street, Cospicua, of New Yorker treadle Sewing machine, seized from the possession of GIOVANNA CESARE, by a warrant issued on the 27th October, 1980.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-13 ta' Lulju, 1981.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 13th day of July, 1981.

J. V. BORG,  
għar-Registatur.

J. V. BORG,  
f/Registrar.

287

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fl-1 ta' Lulju, 1981, fuq rikors ta' Francis Cutajar, ġie ffixat il-jum tat-3 ta' Settembru, 1981, mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT, li għandu jsir fil-fond Blk. 1, Flat 7, Garden Drive, Santa Lucia, ta' Television Set Singer, maqbud mingħand JOSEPH BONNICI, b'mandat maħruġ fil-21 ta' Ottubru, 1980.

BY DECREE given on the 1st July, 1981, on the application of Francis Cutajar, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 3rd September, 1981, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held at Blk. 1, Flat 7, Garden Drive, Santa Lucia, of Television Set Singer, seized from the possession of JOSEPH BONNICI, by a warrant issued on the 21st October, 1980.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-13 ta' Lulju, 1981.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 13th day of July, 1981.

J. V. BORG,  
għar-Registatur.

J. V. BORG,  
f/Registrar.

288

## Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili ta' Ghawdex, b'digriet tas-16 ta' Lulju, 1981, ordnat il-KORREZZJONI ta' l-ATT TAZ-ŻWIEĠ li jgħib in-numru għoxrin tas-sena elf disa' mija u erbgha u hamsin (20/1954) billi fis-sitt kolonna ta' l-att taht l-intestatura "L-isem u l-kunjom, jekk hajjin jew mejtin" isem omm ir-raġel "Giuseppa" jithassar u minflok jitniżżel l-isem "Giovanna".

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex, illum, 16 ta' Lulju, 1981.

J. CEFAI  
Registatur

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 293(a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts of Gozo by a decree dated 16th July, 1981, ordered the CORRECTION of the ACT OF MARRIAGE bearing number twenty of the year one thousand nine hundred fifty four (20/1954) in the sense that in the column of the act entitled "Name and surname, whether living or dead" the name of the husband's mother "Giuseppa" be cancelled and replaced by the name "Giovanna".

Registry of the Court of Gozo, this 16th July, 1981.

J. CEFAI  
Registrar

289

## Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setghat mogħtija lilha bl-artikolu 293(a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili ta' Ghawdex, b'digriet tat-13 ta' Lulju, 1981, ordnat il-KORREZZJONI ta' l-ATT TAL-MEWT ta' CARMELO CASSAR li jgħib in-numru mitejn u hamsa u disghin tas-sena elf disa' mija u tmenin (295/1980) fis-sens illi fil-kolonna ta' l-att intitolata "Jekk miżżewweġ jew miżżewġa, għażeb jew xebba, armel jew armla" minflok il-kelma "Bartolo" tidher il-kelma "Farrugia".

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex, illum, 13 ta' Lulju, 1981.

J. CEFAI  
Registatur

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred upon it by Section 293(a) of the Civil Code the Court of Revision of Notarial Acts of Gozo by a decree dated 13th July, 1981, ordered the CORRECTION of the ACT OF DEATH of CARMELO CASSAR bearing number two hundred ninety five of the year one thousand nine hundred eighty (295/1980) in the sense that in the column of the act entitled "Whether married or unmarried, widower or widow" the name "Bartolo" be cancelled and replaced by the name "Farrugia".

Registry of the Court of Notarial Acts, Gozo, this 13th July, 1981.

J. CEFAI  
Registrar

290

## Translation

BILLI CHARLES THEUMA ipprezenta ċitazzjoni Numru 58/1981 fl-ismijiet "Charles Theuma vs Direttur tar-Registru Pubbliku għall-Ghawdex" fejn talab KORREZZJONI tal-ATT tat-TWELID ta' binthu MARIA RITA li jgħib in-numru mija u hamsa u erbghin tas-sena elf disa' mija u disgha u sebghin (145/1979) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax il-ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smieġ tal-kawża.

Registru tal-Qorti t'Ghawdex, il-lum 18 ta' Mejju, 1981.

PAUL G. ZAMMIT  
ghar-Registatur

WHEREAS CHARLES THEUMA filed a Writ-of-Summons No. 58/1981 in the name of "Charles Theuma vs Director of Public Registry, Gozo" demanding the CORRECTION of the ACT OF BIRTH of his daughter MARIA RITA bearing number one hundred forty five of the year one thousand nine hundred seventy nine (145/1979) of the Gozo Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Gozo Courts, this 18th May, 1981.

PAUL G. ZAMMIT  
f/Registrar

### Publikazzjonijiet Godda — New Publications

Grajja ta' Poplu — Il-Ġlieda Għall-Għixien — **Prezz 50c.**  
Malta Handbook — **Price 50c.**

**TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

**PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI**  
**LEGAL PUBLICATIONS**

Laws of Malta enacted during 1964 (Part II) ...	25c	Laws of Malta Part II of 1977 ...	£M1
Laws of Malta Part II of 1972 ...	50c	Laws of Malta 1978 (Part I) ...	80c
Laws of Malta Part II of 1973 ...	50c	Laws of Malta 1978 (Part II) ...	£M1
Laws of Malta Part II of 1974 ...	50c	Laws of Malta 1979 (Part I) ...	80c
Laws of Malta Part II of 1975 ...	80c	Laws of Malta 1979 (Part II) ...	£M1.40c
Laws of Malta Part II of 1976 ...	80c	Standing Orders of the House of Representatives ...	20c
Laws of Malta Part I of 1977 ...	60c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal May 1969/December 1970 ...	30c

**PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**

**MISCELLANEOUS PUBLICATIONS**

Nicola Isouard Bijografija ...	5c	Highway Code ...	12c5
Sir Ugo Mifsud (1889-1942) ...	2c5	Careers and Jobs in the Oil Industry ...	10c
Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G. ...	5c	L-Ewwel Anniversarju tar-Repubblika ...	5c
Tables of Equivalentents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia A.& C.E. and A. Demajo, A.& C.E. ...	2c5	Constitution of Malta (Maltese) ...	25c
Haddiema fil-Kanada minn Gorg Bonavia ...	5c	L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam-mieq ta' A. Cremona ...	10c
Genna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion ...	20c	Jum II-Ħelsien — 31 ta' Marzu, 1979 ...	25c
		Il-Glieda Għall-Ħelsien ...	50c

**MAPPI TA' MALTA**  
**MAPS OF MALTA**

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) ... 125c

**DAWN IL-PUBBLIKAZZJONIJIET JISTGHU JINXTRAW**  
**MIT-TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**THESE PUBLICATIONS ARE OBTAINABLE FROM THE**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA  
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI  
STATISTICAL PUBLICATIONS

Census of Production 1977 ... ..	25c	Annual Abstract of Statistics 1978 ... ..	50c
Census of Production 1978 Summary Tables ...	25c	Annual Abstract of Statistics 1979 ... ..	50c
Census of Production Report for 1978 ... ..	25c	Education Statistics 1977-78 ... ..	17c5
Quarterly Digest of Statistics — September and December, 1977 ... ..	7c5	Malta Trade Statistics — June 1979 ... ..	25c
Quarterly Digest of Statistics — March, 1978 ...	7c5	Malta Trade Statistics September Quarter and January-September 1979 ... ..	25c
Quarterly Digest of Statistics — June, 1979 ...	7c5	Malta Trade Statistics December Quarter and January-December 1979 ... ..	25c
Quarterly Digest of Statistics — September 1979 ...	7c5	Malta Trade Statistics March 1980 ... ..	25c
Quarterly Digest of Statistics — December 1979 ...	7c5	Malta Trade Statistics 1980 ... ..	25c
Statistical Handbook 1977 ... ..	50c	Malta Trade Statistics June 1980 ... ..	25c
Shipping and Aviation Statistics, 1978 ... ..	25c	Census of Agriculture 1977-78 ... ..	15c
Shipping and Aviation Statistics 1979 ... ..	25c	Census of Agriculture 1978-79 ... ..	15c

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI  
OFFICIAL PUBLICATIONS

Approved Estimates 1973-74 ... ..	50c	Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ...	20c
Approved Estimates 1977-78 ... ..	50c	Diplomatic and Consular Representation in Malta — January, 1979 ... ..	15c
Approved Estimates 1978-79 ... ..	50c	Pensioners List 1976 ... ..	25c
Approved Estimates 1979 ... ..	50c	Pensioners List 1977 ... ..	25c
Approved Estimates 1980 ... ..	60c	Pensioners List 1978 ... ..	30c
Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each ... ..	14c	Pensioners List 1979 ... ..	35c
Economic Survey 1977 ... ..	50c	Reports on the working of Government Depart- ments covering period between 1st April 1976 and 13th August, 1977 ... ..	15c
Economic Survey 1978 ... ..	50c	Reports on the working of Government Depart- ments covering period between 1st April 1978 and 13th August, 1979 ... ..	30c
Economic Report 1979 ... ..	25c	Reports on the working of Government Depart- ments covering period between 1st April 1979 and 31st December 1979 ... ..	35c
The Malta Financial Report 1977-78 ... ..	50c	Staff List as at January 1979 ... ..	£M1
The Malta Financial Report 1978-79 ... ..	50c	Commercial Partnerships Appearing on the Register on 31st December, 1980 ... ..	£M1
The Register of the Pharmacy Board 1975 ...	15c		
The Register of the Medical Council 1980 ...	50c		
Third Development Plan for 1969-74 ... ..	25c		
Linji Ġenerali tal-Pjan ta' Żvilupp għal Malta, 1973-80 ... ..	10c		
Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu ... ..	50c		
Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf	50c		

DAWN IL-PUBBLIKAZZJONIJIET JISTGHU JINXTRAW  
MIT-TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA  
THESE PUBLICATIONS ARE OBTAINABLE FROM THE  
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA